

HEALTH, SAFETY & ENVIRONMENT (HSE) POLICY

At Cadogan Petroleum we are committed to operating at the highest standards of Health, Safety and Environment (HSE) protection across all of our business activities. We work to promote sustainable development, protect the health and safety of all our employees and to protect the ecological and social environment of the communities in which we operate. We believe that that all injuries and incidents are preventable and expect high levels of HSE awareness and discipline from our staff and contractors to achieve this. Continual improvement in our HSE performance is an integral part of our HSE Management System (HSE MS).

In order to accomplish the above, we will apply our HSE MS to ensure that we:

- work with Government, industry, employees, contractors and the community to comply with all applicable HSE laws and regulations and develop practical HSE standards in situations where HSE conditions are inadequate;
- provide and maintain safe working environments with suitable procedures for our staff and contractors at all our work sites;
- establish training programs and work procedures appropriate to each operation, and develop a high level of HSE awareness among all employees;
- assess our activities and in particular new activities and either eliminate or reduce risks to an acceptable level;
- investigate and take appropriate action on incidents which result, or could have resulted, in injury, illness, fire, explosion or accidental release;
- maintain contingency and emergency procedures so we can respond effectively in the event of an emergency and minimise harm from any incidents;
- empower our staff and contractors to stop any activity if there is an unacceptable degree of HSE risk;
- promote a culture of reporting and investigating accidents, incidents and near misses, and the sharing of lessons learned.
- implement an audit programme that verifies compliance with this policy and monitors our HSE performance;
- conserve resources by efficient use of energy and water, by preventing unnecessary waste, by reducing emissions and discharges and by recycling where practical;
- periodically review our HSE Policy to ensure its effectiveness.

The Board are fully committed to lead and sustain a strong HSE culture at Cadogan Petroleum but each of our staff and contractors have individual authority, responsibility and accountability for the safety of themselves and their colleagues and an obligation to promote an effective HSE culture.

August 2011

Bertrand des Pallieres, CEO

Cadogan Petroleum plc

ПОЛІТИКА З ОХОРОНИ ПРАЦІ, ПРОМИСЛОВОЇ БЕЗПЕКИ ТА ОХОРОНИ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА (ОППБОНС)

Кадоган Петролеум докладає всіх зусиль для того, щоб підтримувати найвищі стандарти охорони праці, промислової безпеки та охорони навколишнього середовища (ОППБОНС) в усіх сферах своєї господарської діяльності. Ми працюємо над забезпеченням сталого розвитку, збереженням здоров'я та безпеки всіх наших працівників та охороною навколишнього природного та соціального середовища громад, на території яких ми ведемо свою діяльність. Ми переконані, що будь-яким травмам та інцидентам можна запобігти, тому очікуємо від наших працівників та підрядників високої культури ОППБОНС та дисципліни. Невід'ємною частиною нашої Системи управління ОППБОНС є постійне вдосконалення ефективності ОППБОНС.

З метою виконання вищезазначеного ми застосовуватимемо нашу Систему управління ОППБОНС щодо наступного:

- Співпраця з урядом, представниками галузі, працівниками, підрядниками та громадою з метою виконання вимог чинного законодавства у сфері ОППБОНС та розробки практичних стандартів ОППБОНС стосовно ситуацій, в яких виявлено недоліки ОППБОНС;
- Створення та підтримання безпечного робочого середовища з відповідними регламентами для персоналу та підрядників на всіх робочих об'єктах;
- Запровадження навчальних програм та регламентів щодо кожного виду робіт та вироблення високого рівня обізнаності персоналу з питань ОППБОНС;
- Оцінка діяльності, зокрема нових її видів, та усунення або зниження ризиків до прийняттого рівня;
- Розслідування та вжиття відповідних заходів стосовно інцидентів які призвели або могли призвести до травмування, захворювання, пожеж, вибухів чи аварійних викидів шкідливих речовин;
- Підтримання порядку реагування на позаштатні та аварійні ситуації з метою забезпечення готовності у випадку їх виникнення та мінімізації шкідливих наслідків інцидентів;
- Надання персоналу компанії та підрядникам права зупинити будь-які роботи при наявності недопустимо високого рівня ризику щодо ОППБОНС;
- Вироблення культури звітування й розслідування аварій, інцидентів і небезпечних ситуації та обміну висновками;
- Впровадження програми проведення аудитів, що дозволяє перевірити дотримання цієї політики та стежити за ефективністю ОППБОНС;
- Збереження ресурсів шляхом раціонального використання енергії та води, запобігання утворенню зайвих відходів, зниження рівня атмосферних та інших викидів та переробки відходів там, де це можливо;
- Періодичний перегляд Політики щодо ОППБОНС та забезпечення її ефективності.

Рада директорів докладає всіх зусиль для розвитку та підтримання стійкої культури ОППБОНС в Кадоган Петролеум, проте кожного з працівників та підрядників компанії особисто наділено повноваженнями, обов'язками та відповідальністю щодо забезпечення власної безпеки й безпеки своїх колег та обов'язком підвищувати ефективність культури ОППБОНС.

Серпень 2011 р.

Бертран де Пальєр, Президент

Кадоган Петролеум плк